

**UDR116**

CODE: 15-3395



## WIRELESS UHF MICROPHONE SET

ENSEMBLE MICRO UHF

UHF FUNKMIKROFONSET

UHF MICROFOON SET

CONJUNTO MICROFONO UHF



**INSTRUCTION MANUAL • EN • p. 2**

**MANUEL D'UTILISATION • FR • p. 5**

**BEDIENUNGSANLEITUNG • DE • S. 8**

**HANDLEIDING • NL • p. 11**

**MANUAL DE USO • ES • p. 14**



*Download the manual in other languages*

*Téléchargez le manuel dans les autres langues*

*Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen*

*Nederlandse handleiding van onze website downloaden*

*Descargue el manual en español de nuestro sitio web*



## USER MANUAL

### Explanation of signs

Accordance with the requirements of CE standard

The product is for indoor use only

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

### RESTRICTIONS ON USE

This product complies with European standards and RED 2014/53 / EU directive. It uses a UHF frequency band harmonized at European level. The user should check with the regulatory body in his country whether this frequency band is allowed without restriction.

### Important Safety instructions and danger warnings

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The unit shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Unplug the unit from the wall socket when it is not to be used for a long period of time.
- Adequate care shall be taken so that foreign objects do not fall, or liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place on the apparatus as naked flame source, such as lighted candles.
- Do not use the unit in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures (< +5°C / > +35°C) in operation.
- The appliance may not be subject to strong vibrations or heavy mechanical strain.

**DISCONNECT DEVICE:** The power outlet must be installed near the equipment and be easily accessible.

### DISPLAY

#### 1. AF / RF Indicator

Shows the level of RF and AF signals (RF is the wireless signal and AF the audio signal)

#### 2. Channel number

Shows the selected channel number ( from 00 to 100 )

#### 3. Frequency

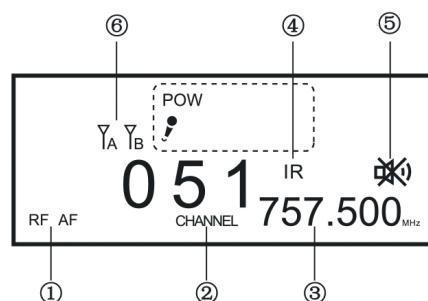
Shows the used frequency

#### 4. IR indicator

This indicator lights on when the IR frequency sync is ready

#### 5. Mute indicator

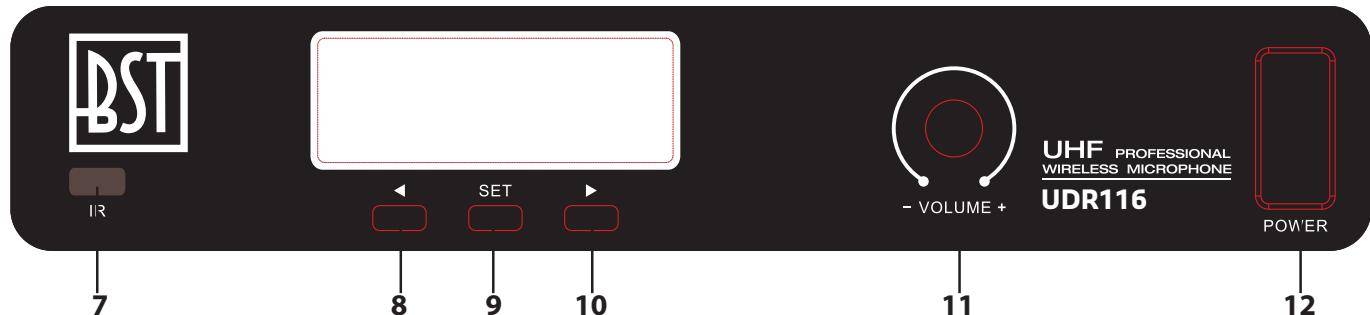
This indicator lights up when receiver doesn't receive the wireless audio signal. In this case, check the used frequency and batteries and do the IR frequency sync



## 6. Diversity indicator

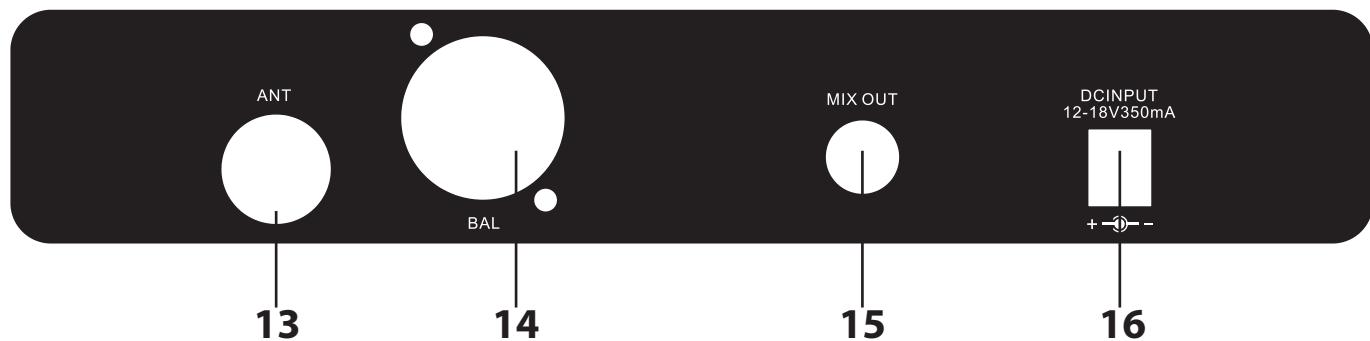
These two indicators ( A and B ) show you which antenna receives the wireless signal from the transmitters.

## RECEIVER FRONT PANEL



7. IR sensor
8. Downwards frequency counter
9. Automatic synchronisation and frequency setting
10. Upwards frequency counter
11. Volume control
12. ON/OFF switch

## REAR PANEL



13. Antenna
14. Balanced audio output to connect a mixer (on mic input)
15. Unbalanced audio output to connect a mixer (on mic input)
16. Power input: connect the supplied mains adaptor

## SYNCHRONIZATION/SETTING OF THE FREQUENCY

- Press the SET/SYNC button (9) to start the automatic frequency synchronization.
  - The display will show )) which means that the receiver is sending the IR signal
  - Place the IR sensor of the microphone close to the IR sensor (7) of the receiver.
- Please note: maximum distance = 3cm!**
- If you wish to select a frequency, you must first press the forward/backward buttons (8 / 10) before you start the automatic sync procedure.



## SPECIFICATIONS

### Receiver

|                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Power supply .....      | 15-18V= 350mA                        |
| S/N ratio.....          | >105dB                               |
| Sensitivity .....       | -105dB                               |
| Range .....             | 120m max                             |
| Frequency response..... | 40Hz - 18kHz                         |
| Output level:.....      | 0-400mV balanced, 0-200mV unbalanced |
| Dimensions.....         | 200 x 44 x 171mm                     |
| Weight of the set.....  | 1.3kg                                |

### Microphone

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| Frequency band.....     | UHF 863-865MHz        |
| Max. RF output.....     | -6.85dBm              |
| Display .....           | LCD                   |
| Power supply.....       | 2 x AA 1.5V batteries |
| Battery life time ..... | 8h                    |

## MANUEL D'UTILISATION

Nous vous remercions pour l'achat de ce système de micro UHF. Pour votre sécurité, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

### Explication des symboles

 En conformité avec les exigences de la norme CE

 Utilisation uniquement à l'intérieur

 Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

### RESTRICTIONS D'USAGE

- Ce produit est conforme aux normes européennes et à la directive RED 2014/53/EU. Il utilise une bande de fréquence UHF harmonisée au niveau européen. L'utilisateur doit vérifier auprès de l'organisme régulateur de son pays si cette bande de fréquence est autorisée sans restriction.
- Consignes de Sécurité importantes
- Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.
- Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité afin de réduire le risque d'un choc électrique ou d'un incendie.
- Débrancher l'appareil du secteur en cas de non-utilisation pour une durée prolongée.
- Prendre toutes les précautions qui s'imposent pour éviter que des corps étrangers ou des liquides pénètrent à l'intérieur du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle ou le panneau arrière. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Tenir à l'abri de flammes ouvertes telles que des bougies.
- Ne pas utiliser dans un climat tropical. Uniquement dans des climats tempérés.
- Respecter toutes les consignes de sécurité et avertissements. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec le manuel.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C pendant le fonctionnement
- Tenir à l'abri des vibrations fortes ou de fortes contraintes mécaniques.

**Dispositif de coupure du secteur :** La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

### DISPLAY

#### 1. Indicateur AF / RF

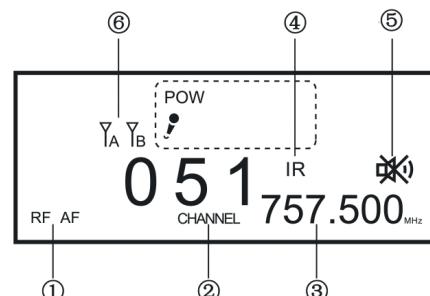
Affiche le niveau des signaux RF et AF (RF est le signal sans fil et AF le signal audio)

#### 2. Numéro de canal

Affiche le numéro de canal sélectionné (de 00 à 100)

#### 3. Fréquence

Affiche la fréquence utilisée





#### 4. Indicateur IR

Cet indicateur s'allume lorsque la synchronisation de fréquence IR est prête

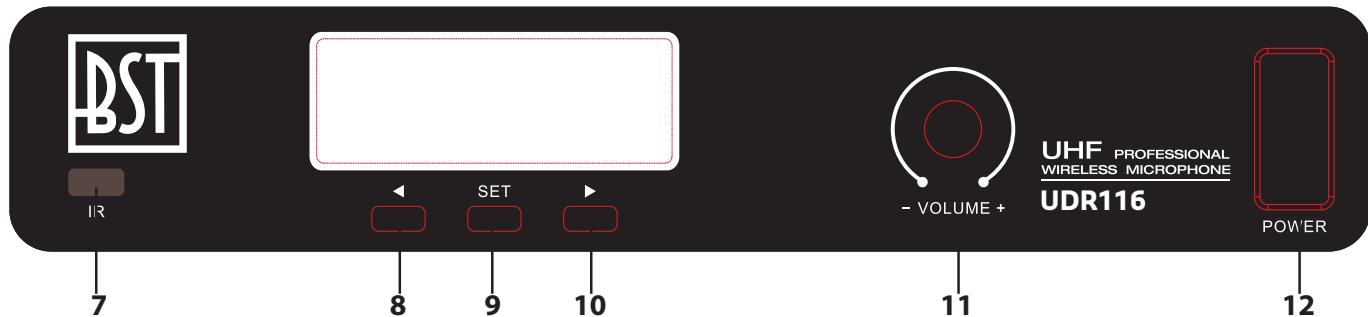
#### 5. Indicateur de coupure du son

Cet indicateur s'allume lorsque le récepteur ne reçoit pas le signal audio sans fil. Dans ce cas, vérifiez la fréquence utilisée et les piles et effectuez la synchronisation de fréquence IR

#### 6. Indicateur Diversity

Ces deux indicateurs (A et B) vous indiquent quelle antenne reçoit le signal sans fil des émetteurs.

### FACADE DU RECEPTEUR



#### 7. Capteur IR

#### 8. Compteur de fréquence descendant

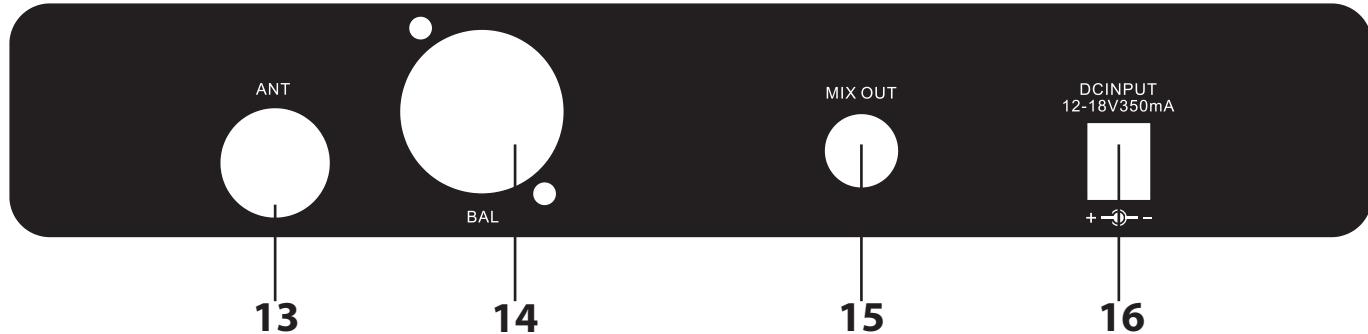
#### 9. Synchronisation automatique et réglage de fréquence

#### 10. Compteur de fréquence ascendant

#### 11. Contrôle du volume

#### 12. Interrupteur ON/OFF

### PANNEAU ARRIERE



#### 13. Antenne

#### 14. Sortie audio symétrique pour connecter une table de mixage (sur entrée micro)

#### 15. Sortie audio asymétrique pour connecter une table de mixage (sur entrée micro)

#### 16. Entrée d'alimentation : connecter l'adaptateur secteur fourni

### SYNCHRONISATION/REGLAGE DE LA FREQUENCE

- Appuyez sur le bouton SET/SYNC (9) pour démarrer la synchronisation automatique des fréquences.
  - L'écran affiche )) ce qui signifie que le récepteur envoie le signal IR
  - Placez le capteur IR du microphone à proximité du capteur IR (7) du récepteur.
- Attention! Distance max. = 3cm!**
- Si vous souhaitez sélectionner une fréquence, vous devez d'abord appuyer sur les boutons avant/arrière (8/10) avant de lancer la procédure de synchronisation automatique.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :****Récepteur**

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| Alimentation.....        | 15-18V= 350mA               |
| Rapport S/B.....         | >105dB                      |
| Sensibilité.....         | -105dB                      |
| Portée.....              | 120m max                    |
| Bandé passante .....     | 40Hz - 18kHz                |
| Niveau de sortie:        | 0-400mV sym., 0-200mV asym. |
| Dimensions.....          | 200 x 44 x 171mm            |
| Poids de l'ensemble..... | 1.3kg                       |

**Microphone**

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Bandé de fréquences.....    | UHF 863-865MHz        |
| Sortie RF max.....          | -6.85dBm              |
| Display .....               | LCD                   |
| Alimentation.....           | 2 x piles LR6 de 1.5V |
| Durée de vie des piles..... | 8h                    |

## BENUTZERHANDBUCH

### ZEICHENERKLÄRUNG

Entspricht den Anforderungen der CE Normen

Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann dieses Produkt für ein umweltfreundliches Recycling annehmen.

### NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen und der RED 2014/53 / EU-Richtlinie. Es verwendet ein auf europäischer Ebene harmonisiertes UHF-Frequenzband. Der Benutzer sollte sich bei der Aufsichtsbehörde in seinem Land erkundigen, ob dieses Frequenzband uneingeschränkt zulässig ist.

### Wichtige Sicherheits- und Gefahrenhinweise

- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden (CE).
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät und die Batterien vor extremen Temperaturen schützen (< +5°C / >+35°C)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken.
- Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

**NETZTRENNUNGSVORRICHTUNG:** Wenn zum Abschalten vom Netz der Netzstecker oder eine Steckdose benutzt werden, muss diese jederzeit leicht zugänglich sein.

### DISPLAY

#### 1. AF / RF Anzeige

Zeigt den Pegel der RF- und AF-Signale an (RF ist das Funksignal und AF das Audiosignal)

#### 2. Kanalnummer

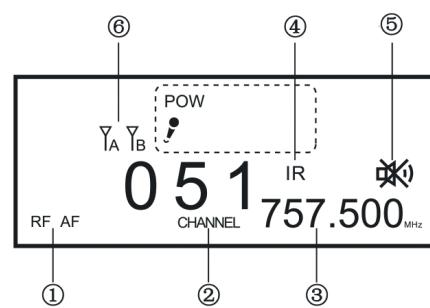
Zeigt die ausgewählte Kanalnummer (von 00 bis 100)

#### 3. Frequenz

Zeigt die verwendete Frequenz

#### 4. IR Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die IR-Frequenzsynch�ronisation bereit ist



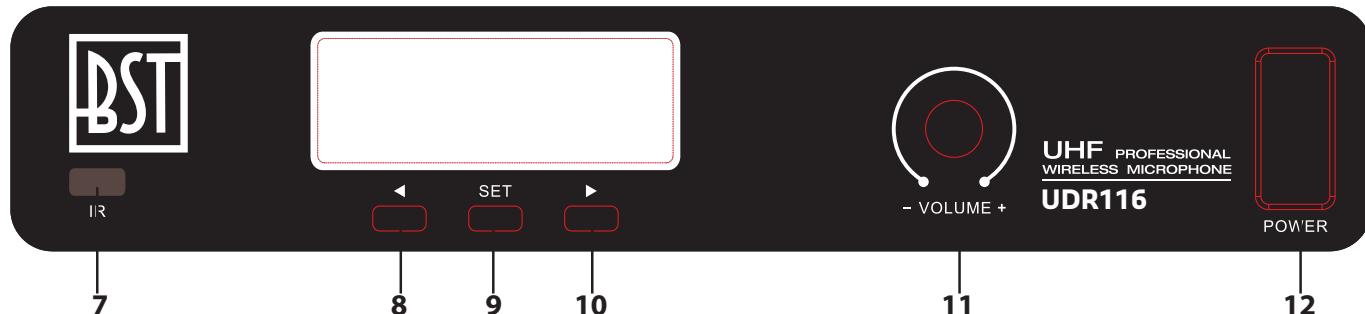
## 5. Tonstoppanzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn der Empfänger das drahtlose Audiosignal nicht empfängt. Überprüfen Sie in diesem Fall die verwendete Frequenz und die Batterien und führen Sie die IR-Frequenzsynchronisierung durch.

## 6. Diversity-Anzeige

Diese beiden Anzeigen (A und B) zeigen Ihnen, welche Antenne das drahtlose Signal von den Sendern empfängt.

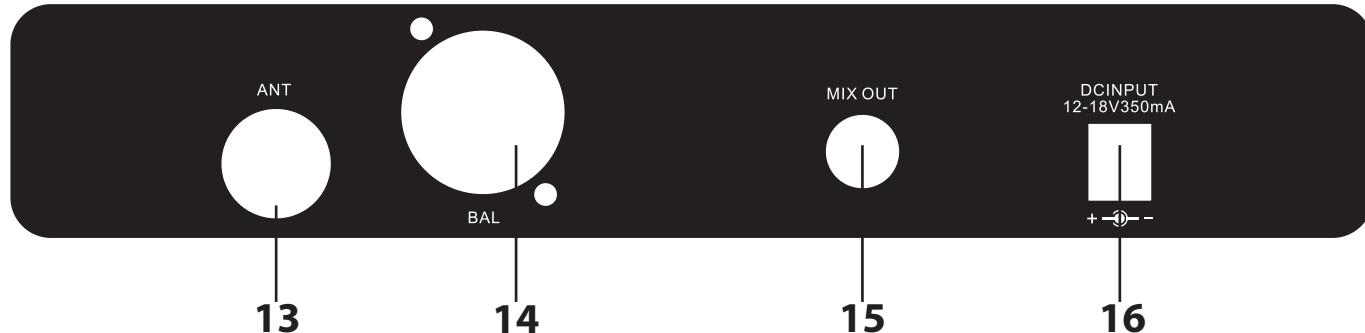
## FRONTBLENDE DES EMPFÄNGERS



## 7. IR-Sensor

8. Abwärts-Frequenzzähler
9. Automatische Synchronisierung und Frequenzeinstellung
10. Aufwärts-Frequenzzähler
11. Lautstärkeregler
12. Ein-/Ausschalter

## Rückseite



## 13. Antenne

14. Symmetrischer Audioausgang zum Anschluss eines Mischpults (am Mikrofoneingang)
15. Unsymmetrischer Audioausgang zum Anschluss eines Mischpults (am Mikrofoneingang)
16. Stromeingang: Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an

## SYNCHRONISATION/EINSTELLUNG DER FREQUENZ

- Drücken Sie die SET/SYNC-Taste (9), um die automatische Frequenzsynchronisierung zu starten.
  - Auf dem Display erscheint ))), was bedeutet, dass der Empfänger das IR-Signal sendet.
  - Platzieren Sie den IR-Sensor des Mikrofons in der Nähe des IR-Sensors (7) des Empfängers.
- Bitte beachten: Maximaler Abstand = 3 cm!**
- Wenn Sie eine Frequenz auswählen möchten, müssen Sie zuerst die Vorwärts-/Rückwärts-Tasten (8/10) drücken, bevor Sie den automatischen Synchronisierungsvorgang starten.



## TECHNISCHE DATEN

### Empfänger

|                      |   |
|----------------------|---|
| Versorgung.....      | 15-18V= 350mA                             |
| S/R Abstand .....    | >105dB                                    |
| Empfindlichkeit..... | -105dB                                    |
| Reichweite .....     | 120m max                                  |
| Frequenzbereich..... | 40Hz - 18kHz                              |
| Ausgangspegel:.....  | 0-400mV symmetrisch, 0-200mV asymmetrisch |
| Abmessungen.....     | 200 x 44 x 171mm                          |
| Gesamtgewicht .....  | 1.3kg                                     |

### Mikrofon

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Frequenzband.....           | UHF 863-865MHz        |
| Max. RF Pegel.....          | -6.85dBm              |
| Display .....               | LCD                   |
| Versorgung.....             | 2 x AA 1.5V Batterien |
| Laufzeit auf Batterie ..... | 8 Std.                |

## GEBRUIKSAANWIJZING

### UITLEG VAN DE TEKENS

 In overeenstemming met de vereisten van de CE-normen

 Het product is alleen voor gebruik binnenshuis

 Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moet u het op een verantwoorde manier recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product inleveren voor milieuvriendelijke recycling.

### GEBRUIKSBEPERKINGEN

Dit product voldoet aan de Europese normen en aan de richtlijn RED 2014/53 / EU. Het maakt gebruik van een UHF-frequentieband die op Europees niveau is geharmoniseerd. De gebruiker moet bij de regelgevende instantie in zijn land navragen of deze frequentieband zonder beperking is toegestaan.

### Belangrijke veiligheids en risico waarschuwingen

- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel en de batterijen niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > °35°C).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.

**SCHAKEL HET APPARAAT UIT:** Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

### DISPLAY

#### 1. AF / RF Indicator

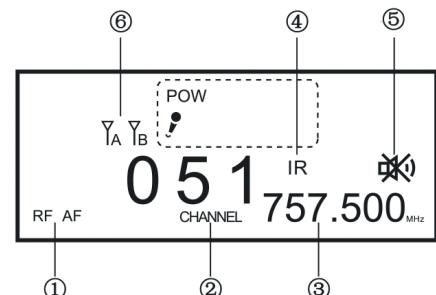
Geeft het niveau van RF- en AF-signalen weer (RF is het draadloze signaal en AF het audiosignaal)

#### 2. Kanaalnummer

Geeft het geselecteerde kanaalnummer weer (van 00 tot 100)

#### 3. Frequentie

Geeft de gebruikte frequentie weer





#### 4. IR-indicator

Deze indicator licht op wanneer de IR-frequentiesynchronisatie gereed is

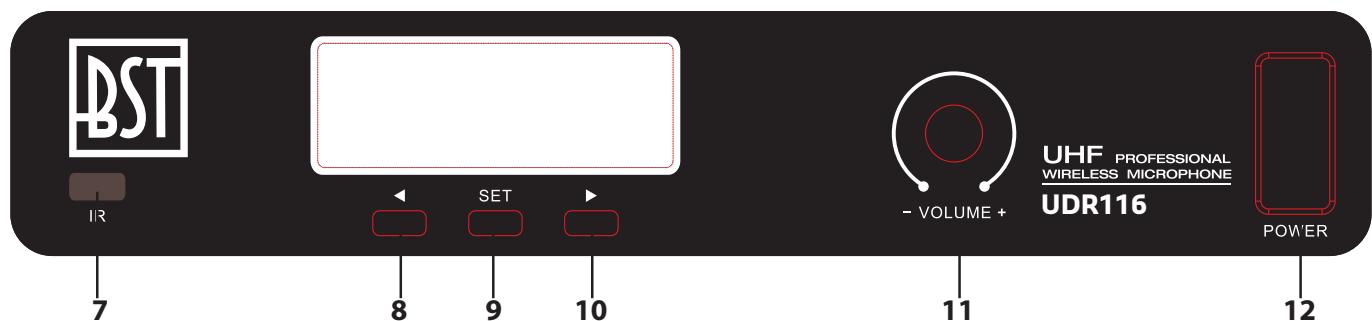
#### 5. Mute-indicator

Deze indicator licht op wanneer de ontvanger het draadloze audiosignaal niet ontvangt. Controleer in dit geval de gebruikte frequentie en batterijen en voer de IR-frequentiesynchronisatie uit

#### 6. Diversity indicator

Deze twee indicatoren (A en B) geven aan welke antenne het draadloze signaal van de zenders ontvangt.

### ONTVANGER FRONT PANEEL



7. IR sensor

8. Neerwaartse frequentieteller

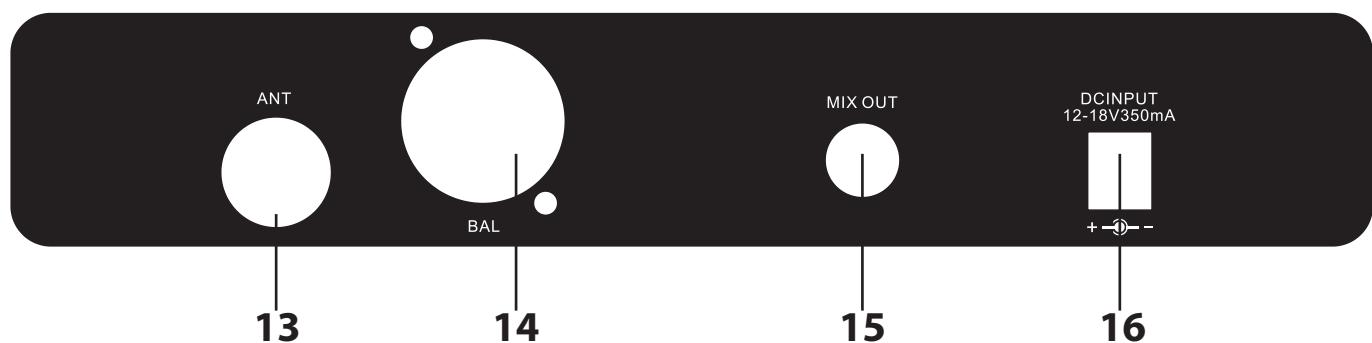
9. Automatische synchronisatie en frequentie-instelling

10. Opwaartse frequentieteller

11. Volumeregeling

12. AAN/UIT-schakelaar

### ACHTERPANEEL



13. Antenne

14. Gebalanceerde audio-uitgang om een mixer aan te sluiten (op microfooningang)

15. Ongebalanceerde audio-uitgang om een mixer aan te sluiten (op microfooningang)

16. Stroomingang: sluit de meegeleverde netadapter aan

### SYNCHRONISATIE/INSTELLING VAN DE FREQUENTIE

- Druk op de SET/SYNC-knop (9) om de automatische frequentiesynchronisatie te starten.
  - Het display toont )) wat betekent dat de ontvanger het IR-signaal verzendt
  - Plaats de IR-sensor van de microfoon dicht bij de IR-sensor (7) van de ontvanger.
- Let op: maximale afstand = 3cm!**
- Als u een frequentie wilt selecteren, moet u eerst op de vooruit-/achteruitknoppen (8 / 10) drukken voor dat u de automatische synchronisatieprocedure start.

**SPECIFICATIES****Ontvanger**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Voeding .....            | 15-18V= 350mA                                |
| S/N-verhouding .....     | >105dB                                       |
| Gevoeligheid .....       | -105dB                                       |
| Bereik .....             | 120m max                                     |
| Frequentierespons .....  | 40Hz - 18kHz                                 |
| Uitgangsniveau: .....    | 0-400mV gebalanceerd, 0-200mV ongebalanceerd |
| Afmetingen .....         | 200 x 44 x 171mm                             |
| Gewicht van de set ..... | 1,3kg  |

**Microfoon**

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| Frequentie band .....     | UHF 863-865MHz         |
| Max. RF-uitgang .....     | -6,85 dBm              |
| Display .....             | LCD                    |
| Voeding .....             | 2 x AA 1,5V batterijen |
| Levensduur batterij ..... | 8 uur                  |



## MANUAL DE USO

### EXPLICACIÓN DE LAS SEÑALES

De acuerdo con los requisitos de las normas CE

El producto es solo para uso en interiores

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incorrecta de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden recoger este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

### RESTRICCIONES DE USO

Este producto cumple con las normas europeas y la directiva RED 2014/53/UE. Utiliza una banda de frecuencia UHF armonizada a nivel europeo. El usuario debe consultar con el organismo regulador de su país si esta banda de frecuencia está permitida sin restricciones.

### Instrucciones de seguridad importantes y advertencias de peligro

- Lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas.
- La unidad debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo descrito.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.
- Desconecte la unidad de la toma de corriente de pared cuando no vaya a utilizarla durante un largo período de tiempo.
- Se debe tener el cuidado adecuado para que no caigan objetos extraños ni se derramen líquidos en el interior del aparato a través de las aberturas.
- No retire la cubierta ni la parte posterior, ya que no hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior.
- El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y no se deben colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque sobre el aparato una fuente de llamas abiertas, como velas encendidas.
- No utilice la unidad en climas tropicales. Solo para uso en climas templados.
- Por razones de seguridad y de licencia (CE), no se permiten conversiones y/o modificaciones no autorizadas del aparato.
- El aparato no debe exponerse a temperaturas extremas (< +5 °C / > +35 °C) durante su funcionamiento.
- El aparato no debe estar sujeto a vibraciones fuertes ni a esfuerzos mecánicos importantes.

**DESCONECTAR EL DISPOSITIVO:** La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser de fácil acceso.

### PANTALLA

#### 1. Indicador AF/RF

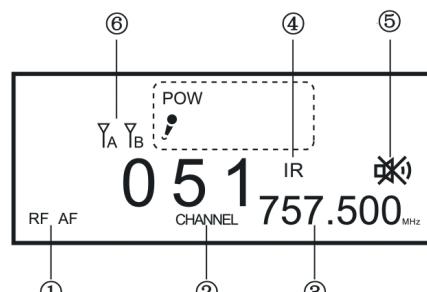
Muestra el nivel de las señales RF y AF (RF es la señal inalámbrica y AF la señal de audio)

#### 2. Número de canal

Muestra el número de canal seleccionado (de 00 a 100)

#### 3. Frecuencia

Muestra la frecuencia utilizada



#### 4. Indicador IR

Este indicador se enciende cuando la sincronización de frecuencia IR está lista

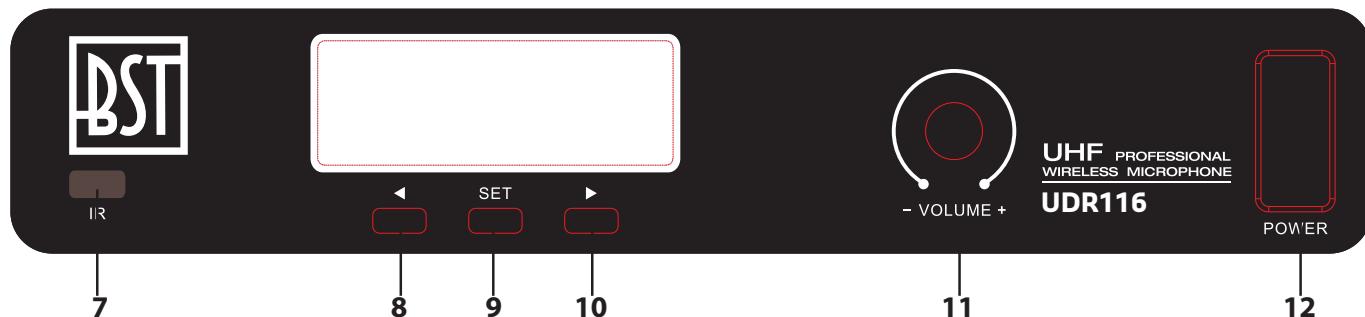
#### 5. Indicador de silencio

Este indicador se enciende cuando el receptor no recibe la señal de audio inalámbrica. En este caso, verifique la frecuencia utilizada y las baterías y realice la sincronización de frecuencia IR

#### 6. Indicador Diversity

Estos dos indicadores (A y B) le muestran qué antena recibe la señal inalámbrica de los transmisores.

### PANEL FRONTAL DEL RECEPTOR



7. Sensor IR

8. Contador de frecuencia descendente
9. Sincronización automática y ajuste de frecuencia
10. Contador de frecuencia ascendente
11. Control de volumen
12. Interruptor ON/OFF

### PANEL TRASERO



13. Antena

14. Salida de audio balanceada para conectar un mezclador (en la entrada de micrófono)
15. Salida de audio no balanceada para conectar un mezclador (en la entrada de micrófono)
16. Entrada de alimentación: conectar el adaptador de red suministrado

### SINCRONIZACIÓN/AJUSTE DE LA FRECUENCIA

- Pulse el botón SET/SYNC (9) para iniciar la sincronización automática de frecuencia.
  - La pantalla mostrará )))) lo que significa que el receptor está enviando la señal IR
  - Coloque el sensor IR del micrófono cerca del sensor IR (7) del receptor.
- ¡Atención: distancia máxima = 3 cm!***
- Si desea seleccionar una frecuencia, primero debe presionar los botones de avance/retroceso (8 / 10)



antes de iniciar el procedimiento de sincronización automática.

## ESPECIFICACIONES

### Receptor

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Alimentación .....            | 15-18V= 350mA                               |
| Relación señal/ruido .....    | >105 dB                                     |
| Sensibilidad .....            | -105 dB                                     |
| Alcance .....                 | 120 m máx.                                  |
| Respuesta de frecuencia ..... | 40 Hz - 18 kHz                              |
| Nivel de salida: .....        | 0-400 mV balanceado, 0-200 mV no balanceado |
| Dimensiones .....             | 200 x 44 x 171 mm                           |
| Peso del conjunto .....       | 1,3 kg                                      |

### Micrófono

|                               |                     |
|-------------------------------|---------------------|
| Banda de frecuencia UHF ..... | 863-865 MHz         |
| Salida RF máxima: .....       | -6,85 dBm           |
| Pantalla .....                | LCD                 |
| Fuente de alimentación: ..... | 2 pilas AA de 1,5 V |
| Duración de la pila: .....    | 8 h                 |



## EC Declaration of Conformity

We,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgium  
+32.2.390.91.91

certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name: WIRELESS MICROPHONE

Type or model: UDR116

Conforms with the essential requirements of RED directive 2014/53/EU, 2011/65/EU RoHS directive and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863

Based on the following specifications applied:

EN 62368-1 : 2014+A11 : 2017

EN 62479 : 2010

Draft ETSI EN301 489-1 V2.2.0 : 2017-03

Final Draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 : 2017-03

EN 55032 : 2015

EN 55035 : 2017

EN 61000-3-2 : 2014

EN 61000-3-3 : 2013

EN 301 357 V2.1.1 : 2017-06

IEC 62321-3-1 : 2013

IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017

IEC 62321-5 : 2013

IEC 62321-6 : 2015

IEC 62321-7-1 : 2015

IEC 62321-7-2 : 2017

IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 06/04/2022

Manuel De Sousa  
Quality manager

*LOTRONIC SA*  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
[info@lotronic.net](mailto:info@lotronic.net)  
[www.lotronic.net](http://www.lotronic.net)



CODE:15-3395 • 17

**LOTRONIC**  
international



## Déclaration UE de Conformité

Nous,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque:

Désignation commerciale: MICRO SANS FIL

Type ou modèle : UDR116

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 62368-1 : 2014+A11 : 2017

EN 62479 : 2010

Draft ETSI EN301 489-1 V2.2.0 : 2017-03

Final Draft ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 : 2017-03

EN 55032 : 2015

EN 55035 : 2017

EN 61000-3-2 : 2014

EN 61000-3-3 : 2013

EN 301 357 V2.1.1 : 2017-06

IEC 62321-3-1 : 2013

IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017

IEC 62321-5 : 2013

IEC 62321-6 : 2015

IEC 62321-7-1 : 2015

IEC 62321-7-2 : 2017

IEC 62321-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 06/04/2022

Manuel De Sousa  
Responsable qualité

*LOTRONIC SA  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.net*

# UDR116



## UHF WIRELESS MICROPHONE SET

SYSTEME DE MICRO UHF

UHF FUNKMIKROFONSET

DRAADLOOS UHF MICROFOON SET

CONJUNTO MICROFONO UHF



CODE: 15-3395

